

كٲمءء ف امءاء

نم معدلا ىلع لصءاو كءءنم لءس
www.philips.com/support

BT3600

هل لءك أى سؤال؟
اآصل ب Philips



مءءس ملاءل

PHILIPS

2	1	هـام
3	2	مكبر الصوت Bluetooth
3		مقدمة
3		محتويات الصندوق
4		نظرة عامة حول مكبر الصوت
5	3	الشروع في العمل
5		وضع مكبرات الصوت
5		شحن البطارية المضمنة
5		التشغيل/إيقاف التشغيل
6	4	استخدام أجهزة Bluetooth
6		توصيل جهاز
7		توصيل جهازين مزودين بتقنية Bluetooth في الوقت نفسه
7		التشغيل من جهاز Bluetooth
7		التحكم بالملكات الهاتفية
8	5	الاستماع إلى جهاز خارجي
9	6	معلومات عن المنتج
9		المواصفات
10	7	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
10		عام
10		حول جهاز Bluetooth
11	8	إشعار
11		التوافق
11		العناية بالبيئة
11		إشعار العلامة التجارية

تحذير



- لا تعتمد أبدًا على إزالة الغلاف الهيكلي لمكبر الصوت هذا.
- لا تعتمد أبدًا على تثبيت أي جزء من مكبر الصوت هذا.
- لا تضع أبدًا مكبر الصوت هذا على معدات كهربائية أخرى.
- اعمل على إبقاء مكبر الصوت هذا بعيدًا عن نور الشمس المباشر أو اللهب المكشوفة أو السخونة.

- لا تستخدم مكبر الصوت هذا بالقرب من المياه.
- تأكد من توفر مساحة حرة كافية حول مكبر الصوت للتهوية.
- استخدم التركيبات أو الملحقات المحددة من الشركة المصنعة فقط.
- أبقِ البطارية بعيدة عن مصادر الحرارة المفرطة شأن أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- يجب ألا يتعرض مكبر الصوت للتقطير أو البلل.
- لا تضع أي جسم يشكّل مصدر خطر على مكبر الصوت (على سبيل المثال، الأجسام التي تحتوي على سوائل والشموع المضاءة).

ملاحظة



- تقع لوحة النوع في الجهة الخلفية من المنتج.

2 مكبر الصوت Bluetooth

تهانينا على شرائك المنتج، ومرحباً بك في Philips! للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك في www.philips.com/welcome

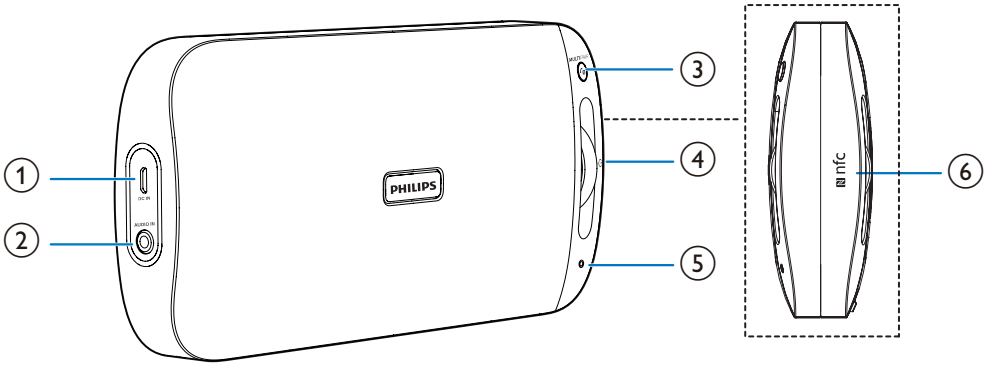
مقدمة

- باستخدام مكبر الصوت هذا، يمكنك:
- استمتع بالصوت بواسطة الأجهزة الممكنة لاستخدام Bluetooth، أو غيرها من أجهزة الصوت الخارجية؛
 - وتحكم بالمكالمات الهاتفية الواردة عبر اتصال Bluetooth.

محتويات الصندوق

- تحقق من محتويات الحزمة الخاصة بك وتعرّف إليها:
- الوحدة الرئيسية
 - كبل USB
 - دليل المستخدم الموجز

نظرة عامة حول مكبر الصوت



DC IN ①

- إعادة شحن البطارية المضمنة.

AUDIO IN ②

- توصيل جهاز صوت خارجي.

☞ MULTIPAIR ③

- اضغط باستمرار لثانيتين للدخول في وضع الإقران.
- اضغط باستمرار لثانيتين لمسح الأجهزة المزودة بتقنية Bluetooth في وضع الخمول والمتصلة بمكبر الصوت.
- اضغط للرد على مكالمات واردة.
- اضغط باستمرار لثانيتين لرفض مكالمات واردة.
- أثناء المكالمات، اضغط لإنهاء المكالمات الهاتفية الحالية.
- أثناء إجراء مكالمات، اضغط باستمرار لثانيتين لتحويل المكالمات إلى جهازك المحمول.

⏻ / مفتاح مستوى الصوت ④

- تشغيل مكبر الصوت أو إيقاف تشغيله.
- ضبط مستوى الصوت.

مؤشر LED ⑤

- للإشارة إلى حالة النظام.

NFC ⑥

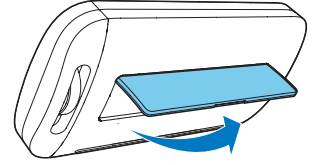
- قم بتوصيل جهاز متوافق مع NFC عبر Bluetooth.

3 الشروع في العمل

اتبع دائماً الإرشادات المذكورة في هذا الفصل بالتسلسل.

وضع مكبرات الصوت

لوضع مكبرات الصوت على سطح مستوٍ، اسحب الحامل القابل للسحب من الجهة الخلفية لمكبر الصوت.

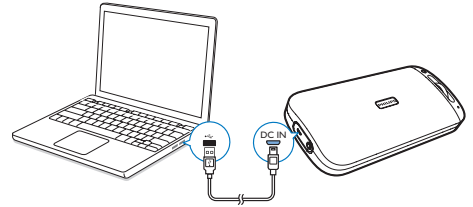


شحن البطارية المضمنة

يتم تشغيل مكبرات الصوت بواسطة البطاريات المدمجة القابلة للشحن.

ملاحظة

- قبل الاستخدام، يجب شحن البطارية المدمجة بالكامل.
- إن مأخذ USB الصغير مخصص للشحن فقط.
- تتمتع البطارية القابلة للشحن بعدد محدد من دورات الشحن. يختلف عمر البطارية وعدد دورات الشحن بحسب الاستخدام والإعدادات.



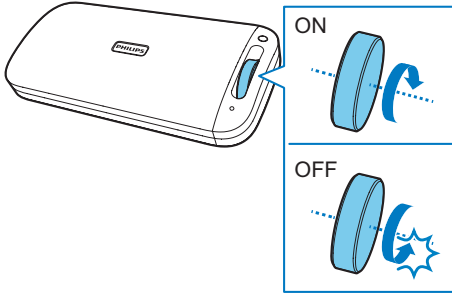
قم بتوصيل كبل USB بين

- مقبس DC IN على مكبر الصوت،
- ومأخذ USB على كمبيوتر.

يشير مؤشر LED إلى حالة البطارية.

حالة البطارية	مؤشر LED	الوضع
قيد الشحن	أحمر دأكن	وضع "Off" (إيقاف التشغيل)
تم الشحن بالكامل	متوقف عن التشغيل	
طاقة بطارية منخفضة	وميض أحمر	وضع "Bluetooth" أو "Audio-in" (إدخال الصوت)

التشغيل/إيقاف التشغيل

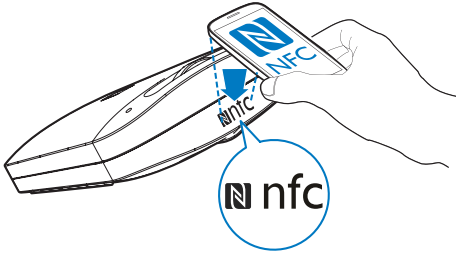


قم بتدوير المفتاح ⏻ باتجاه عقارب الساعة أو بعكس اتجاه عقارب الساعة لتشغيل مكبر الصوت أو إيقاف تشغيله. عندما يكون مكبر الصوت قيد التشغيل، يومض مؤشر LED.

ملاحظة

- أثناء التشغيل، قم بتدوير المفتاح لزيادة مستوى الصوت أو خفضه.
- في حال لم يتم إجراء أي عملية في غضون 15 دقيقة، ينتقل مكبر الصوت إلى وضع الاستعداد تلقائياً لتوفير استهلاك الطاقة.

4 استخدام أجهزة Bluetooth



بواسطة مكبر الصوت هذا، يمكنك الاستماع إلى الصوت من الأجهزة الممكنة لاستخدام Bluetooth والتحكم بالمكالمة الواردة عبر Bluetooth.

توصيل جهاز

ملاحظة

- قبل إقران الجهاز بمكبر الصوت هذا، اقرأ دليل المستخدم للحصول على معلومات حول توافق Bluetooth.
- يمكن لمكبر الصوت حفظ ما يصل إلى أربعة أجهزة مقترنة كحد أقصى. أما الجهاز الخامس فسيحل مكان الجهاز الأول.
- تأكد من تمكين وظيفة Bluetooth على جهازك وأنه تم تعيين جهازك على أنه مرئي لكل أجهزة Bluetooth.
- يؤدي أي حاجز بين مكبر الصوت هذا والجهاز المزود بتقنية Bluetooth إلى تقليل نطاق التشغيل. احرص على إبقاء المنتج بعيدًا عن أي جهاز إلكتروني آخر قد يسبب تشويشًا.
- يبلغ نطاق التشغيل بين مكبر الصوت هذا والجهاز المزود بتقنية Bluetooth حوالي 10 أمتار (30 قدمًا).
- احرص على عدم وجود أي كبل إدخال صوت موصول بمأخذ AUDIO IN.

توصيل جهاز يدويًا

- 1 قم بتشغيل مكبر الصوت.
لـ يومض مؤشر LED باللون الأزرق.
 - 2 على الجهاز المزود بتقنية Bluetooth، اعمل على تمكين Bluetooth وابحث عن أجهزة مزودة بتقنية Bluetooth (راجع دليل المستخدم المخصص للجهاز).
 - 3 عند ظهور [Philips BT3600] على جهازك، حدده لبدء الاقتران والاتصال. أدخل كلمة المرور الافتراضية "0000"، إذا لزم الأمر.
لـ بعد نجاح الاقتران والاتصال، يصدر مكبر الصوت إشارتين صوتيتين ويضيء مؤشر LED باللون الأزرق الثابت.
- إذا تعذر عليك العثور على [Philips BT3600] للاقتران، اضغط باستمرار على MULTIPAIR ثنائيًا للدخول في وضع الإقران، ثم حاول مجددًا.
- لفصل الجهاز الممكن لاستخدام Bluetooth:**
- قم بتعطيل وظيفة Bluetooth على جهازك؛ أو
 - أبعد الجهاز عن نطاق الاتصال.
- لـ يصدر مكبر الصوت صوت طنين مرتين ويومض مؤشر LED.

اتصال الجهاز عبر NFC (الاتصال بالحقن القريب)

يعتبر الاتصال بالحقن القريب (NFC) تقنية تمكّن الاتصالات اللاسلكية القريبة المدى بين مختلف الأجهزة المتوافقة مع NFC، مثل الهواتف المحمولة وعلامات IC. إذا كان الجهاز المزود بتقنية Bluetooth يدعم وظيفة NFC، يمكنك توصيله بمكبر الصوت هذا بسهولة.

- 1 قم بتشغيل مكبر الصوت.
لـ يومض مؤشر LED باللون الأزرق.
- 2 مكن ميزة NFC على الجهاز الممكن لاستخدام Bluetooth (راجع دليل مستخدم الجهاز).
- 3 اجعل علامة NFC على مكبر الصوت تلامس منطقة NFC الخاصة بالجهاز المزود بتقنية Bluetooth.

التشغيل من جهاز Bluetooth

ملاحظة

- في حال توفر مكالمات واردة على الهاتف المتصل، يتم إيقاف تشغيل الموسيقى مؤقتاً.

بعد نجاح اتصال Bluetooth، قم بتشغيل الصوت على أي جهاز مزود بتقنية Bluetooth متصل.
لـ يتدفق الصوت من الجهاز المزود بتقنية Bluetooth إلى مكبر الصوت.

التحكم بالمكالمات الهاتفية

بعد إجراء اتصال Bluetooth، يصبح بإمكانك التحكم بالمكالمة الواردة بواسطة مكبر الصوت هذا.

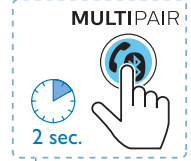
الزر	الوظيفة
	اضغط للرد على مكالمات واردة.
	اضغط باستمرار لثانيتين لرفض مكالمات واردة.
	أثناء إجراء مكالمات، اضغط لإنهاء المكالمات الحالية.
	أثناء إجراء مكالمات، اضغط باستمرار لثانيتين لتحويل المكالمات إلى جهازك المحمول.

ملاحظة

- يتوقف تشغيل الموسيقى مؤقتاً عند توفر مكالمات واردة، ثم يُستأنف عند انتهاء المكالمات.

توصيل جهازين مزودين بتقنية Bluetooth في الوقت نفسه

يمكن لمكبر الصوت الاتصال بجهازين مزودين بتقنية Bluetooth في الوقت نفسه.



1 قم بالاتصال بجهاز واحد مزود بتقنية Bluetooth.

2 اضغط باستمرار على MULTIPAIR لمدة ثانيتين.
لـ إن مكبر الصوت جاهز للاقتان بجهاز واحد إضافي مزود بتقنية Bluetooth.

لـ يومض مؤشر LED باللون الأزرق.

3 قم بالاتصال بالجهاز الآخر المزود بتقنية Bluetooth.
في حال كان مكبر الصوت متصلاً بجهازين ويتم تشغيل الموسيقى على جهاز واحد فقط، فاضغط باستمرار على MULTIPAIR لثانيتين.

لـ يقطع مكبر الصوت الاتصال بالجهاز في وضع الخمول، ويستعد للاقتان بالجهاز الآخر.

• في حال كان مكبر الصوت متصلاً بجهازين ولا يتم تشغيل الموسيقى على أي منهما، فاضغط باستمرار على MULTIPAIR لثانيتين.

لـ يقطع مكبر الصوت الاتصال بالجهاز الأول الذي اقترن به، ويستعد للاقتان بجهاز آخر.

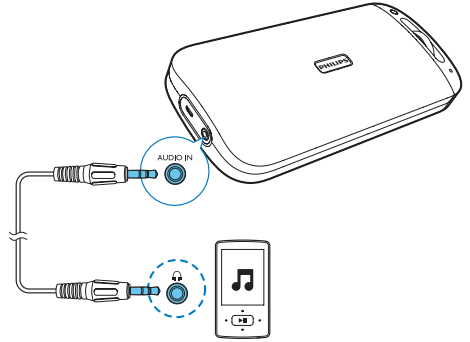
مؤشر LED	الوصف
وميض باللون الأزرق بسرعة	يتم الاقتان
وميض باللون الأزرق ببطء	يتم الاتصال
أزرق داكن	متصل

5 الاستماع إلى جهاز خارجي

بواسطة مكبر الصوت هذا، يمكنك أيضًا الاستماع إلى جهاز صوت خارجي، مثل مشغل MP3.

ملاحظة

- احرص على إيقاف تشغيل الموسيقى عبر Bluetooth.



1 قم بتوصيل كبل إدخال الصوت (غير مزود) مع موصل مقاس 3,5 مم من كلا الطرفين

- بمقبس AUDIO IN على مكبر الصوت،
- وسماعة الرأس على الجهاز الخارجي.

2 قم بتشغيل الصوت على الجهاز الخارجي (راجع دليل المستخدم الخاص به).

6 معلومات عن المنتج

ملاحظة

- تخضع معلومات المنتج للتغيير من دون إشعار مسبق.

المواصفات

مضخم إشارة الصوت

قدرة الإخراج المقدرة	RMS 5 × 2 واط
نسبة الإشارة إلى الضجيج	< 62 ديسيبل (dBA)
إدخال Audio-in	600 ميلي فولت

Bluetooth

إصدار Bluetooth	V4.1
ملفات التعريف المعتمدة	HSP/HFP, AVRCP, A2DP
النطاق	10 أمتار (مساحة حرة)

معلومات عامة

وحدة التزويد بالطاقة (عبر مأخذ USB)	5 فولت == 1 أمبير
البطارية المضمنة	بطارية ليثيوم بوليمر (3,7 فولت، 2200 ميلي أمبير)
الأبعاد - الوحدة الأساسية (العرض × الارتفاع × العمق)	207 × 97 × 34 مم
الوزن - الوحدة الأساسية	0.45 كجم

7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير



- لا تقم أبدًا بإزالة غلاف الجهاز.

- هذا المنتج ليس في وضع الإقران. اضغط باستمرار على **MULTIPAIR** لثانيتين، ثم حاول مجددًا.
- يتصل الجهاز الذي تم إقرانه ثم ينفصل بطريقة متواصلة.
- استقبال Bluetooth ضعيف. ضع الجهاز بقرب هذا المنتج أو قم بإزالة أي عائق بينهما.
- بالنسبة إلى بعض الأجهزة، قد يتم إلغاء تنشيط وظيفة Bluetooth تلقائيًا كميزة لتوفير الطاقة. لا يدل هذا الأمر على وجود أي عطل في المنتج.

لكي يبقى الضمان صالحًا، لا تحاول إطلاقًا إصلاح المنتج بنفسك. إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام هذا الجهاز، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا بقيت المشكلة بدون حل، انتقل إلى صفحة Philips على ويب (www.philips.com/support). عند الاتصال بشركة Philips، تأكد من وجود الجهاز في مكان مجاور ومن معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي.

عام

- لا توجد طاقة.
- اشحن مكبر الصوت.
- الصوت غير موجود.
- اضبط مستوى الصوت على مكبر الصوت أو على الجهاز المتصل عبر Bluetooth.
- تأكد من أن جهاز Bluetooth متوفر ضمن نطاق التشغيل الفعال.
- لا استجابة من مكبر الصوت.
- أعد تشغيل مكبر الصوت.
- يضيء مؤشر LED باللون الأحمر الخالص ولا يستجيب مكبر الصوت عند الضغط على أي مفتاح.
- مكبر الصوت في وضع DEMO. اضغط باستمرار على **MULTIPAIR** لمدة 15 ثانية للخروج من هذا الوضع.

حول جهاز Bluetooth

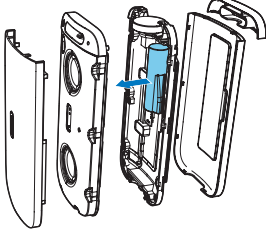
- جودة الصوت ضعيفة بعد التوصيل بجهاز ممكّن لاستخدام Bluetooth.
- استقبال Bluetooth ضعيف. ضع الجهاز بقرب هذا المنتج أو قم بإزالة أي عائق بينهما.
- يتعذر الاتصال بالجهاز.
- وظيفة Bluetooth الخاصة بالجهاز غير ممكّنة. يمكنك الرجوع إلى دليل الجهاز لمعرفة كيفية تمكين الوظيفة.

والبطاريات القابلة لإعادة الشحن القديمة على منع العواقب السلبية على البيئة وصحة الإنسان.

تنبيه

- تؤدي إزالة البطارية المضمنة إلى إبطال الضمان. كما قد تؤدي إلى إتلاف المنتج.

أוכל المنتج دائماً إلى شخص محترف لإخراج البطارية المضمنة.



معلومات حول البيئة

لقد تمت إزالة التغليف غير الضروري. لقد حاولنا استخدام تغليف يسهل فصله إلى ثلاث مواد: ورق مقوى (صندوق)، إسفنجة البوليسترين (مخفف الصدمات) والبوليثيلين (الأكياس واللوحات الإسفنجية الواقية). يتكون جهازك من مواد قابلة لإعادة التدوير والاستخدام في حال تم تفكيك أجزائها بواسطة شركة متخصصة. الرجاء التقيد بالقوانين المحلية الخاصة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات النافذة والأجهزة القديمة.

إشعار العلامة التجارية



إن علامة الكلمة Bluetooth® وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة تملكها شركة Bluetooth SIG, Inc. ويتم استخدام هذه العلامات من قبل Gibson Innovations Limited بموجب ترخيص. أما العلامات والأسماء التجارية الأخرى فتعود إلى مالكيها المعنيين.



تعتبر العلامة N علامة تجارية مسجلة أو علامة تجارية لـ NFC Forum, Inc. في الولايات المتحدة و/أو بلدان أخرى.

قد يؤدي إجراء أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز من دون موافقة شركة Gibson Innovations بصراحة إلى إبطال حق المستخدم في تشغيل الجهاز.

التوافق

CE 0890

تعلن شركة Gibson Innovations بموجب هذا المستند أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من أحكام التوجيه الأوروبي 1999/5/EC. يمكنك العثور على إعلان المطابقة على www.philips.com/support.

العناية بالبيئة

التخلص من المنتجات والبطاريات القديمة



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.



يشير هذا الرمز المتوفر على المنتج إلى أن هذا الأخير يخضع للإرشاد الأوروبي 2012/19/EU.



يشير هذا الرمز إلى أن المنتج يحتوي على بطاريات مضمنة تخضع للإرشاد الأوروبي 2013/56/EU ولا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. ننصحك بأخذ منتجك إلى نقطة تجميع رسمية أو إلى مركز خدمة من Philips ليقم متخصص بإزالة البطارية القابلة للشحن. يرجى الاطلاع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من المنتجات الإلكترونية والكهربائية والبطاريات القابلة لإعادة الشحن. اتبع القوانين المحلية ولا تتخلص أبداً من المنتج والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية العادية. يساعد التخلص بشكل صحيح من المنتجات



2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

BT3600_00_UM_V2.0

